

**СОВЕТ ЗА ЕТИКА ВО МЕДИУМИТЕ НА
МАКЕДОНИЈА - ЕТИКА ПРЕС Скопје**

**ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ ЗА ПЕРИОДОТ ОД
01 ДЕКЕМВРИ 2014 - 30 НОЕМВРИ 2015**

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИТЕ РЕВИЗОРИ

Скопје, Јануари 2016

СОДРЖИНА

	Страна
Финансиски извештаи за периодот од 01.12.2014-30.11.2015 година	
Извештај на независните ревизори за финансиски извештаи подготвени од СЕММ во согласност со договор за донација склучен со Кралството Холандија	4
Финансиски извештаи	
Биланс на приходи и расходи	5
Биланс на состојбата	6
Белешки кон финансиските извештаи	7-14

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИТЕ РЕВИЗОРИ ЗА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ ПОДГОТВЕНИ ВО СОГЛАСНОСТ СО РАМКИ ЗА ПОСЕБНА НАМЕНА ДЕФИНИРАНИ ВО ДОГОВОРОТ НАМЕНЕТ ЗА ДОНАТОРОТ НА ПРОЕКТОТ - КРАЛСТВОТО НА ХОЛАНДИЈА

Ние извршивме ревизија на финансиските извештаи за посебна намена на СОВЕТ ЗА ЕТИКА ВО МЕДИУМИТЕ НА МАКЕДОНИЈА - ЕТИКА ПРЕС Скопје (СЕММ) подготвени за периодот од 01.12.2014 - 30.11.2015 година. Финансиските извештаи се подготвени од раководството на СЕММ врз основа на одредбите за финансиско известување дефинирани во договорот од 19.11.2014, склучен меѓу СЕММ и Кралството Холандија престапувано од Министерот за надворешни работи.

Одговорност на раководството за финансиските извештаи подготвени за посебна намена

Раководството е одговорно за изработка на финансиските извештаи во согласност со одредбите за финансиско известување предвидени во Договорот, и за такви интерни контроли, кои раководството ги смета за потребни со цел да овозможат изработка на финансиски извештаи ослободени од значајно погрешни прикажувања, без разлика дали произлегуваат од измама или грешка.

Одговорност на ревизорите

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ние ја спроведовме нашата ревизија во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешно прикажување.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешно прикажување на финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама или грешка. Кога ги прави тие проценки на ризикот, ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи на СЕММ - Скопје за да обликува ревизорски постапки коишто се соодветни во околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективност на интерната контрола на СЕММ - Скопје. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме прибавено се доволни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИТЕ РЕВИЗОРИ ЗА ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ ПОДГОТВЕНИ ВО СОГЛАСНОСТ СО РАМКИ ЗА ПОСЕБНА НАМЕНА ДЕФИНИРАНИ ВО ДОГОВОРОТ НАМЕНЕТ ЗА ДОНАТОРОТ НА ПРОЕКТОТ - КРАЛСТВОТО НА ХОЛАНДИЈА

Мислење

Според нашето мислење, приложените финансиски извештаи на СЕММ - Скопје изготвени за периодот од 01 Декември 2014 - 30 Ноември 2015 година се изготвени во сите материјални аспекти во согласност со одредбите за финансиско известување предвидени во договорот за донација.

Смејководствена основа и ограничување на доставување и користење

Без да го квалификуваме нашето мислење, обрнуваме внимание на Забелешката 2.1 кон Финансиските извештаи кој ја опишува сметководствената основа. Финансиските извештаи се подготвени да му помогнат на Здружението СЕММ да ги почитува одредбите за финансиско известување предвидени во склучениот договор. Како резултат на наведеното, финансиските извештаи може да не се релевантни за друга намена. Нашиот извештај е наменет единствено за договорните страни потпишани на договорот за донација и не треба да биде доставен до или користен од трети лица освен од Здружението Совет за етика во медиуми на Македонија - Етика Прес Скопје и Министерот за надворешни работи на Кралството Холандија потписници на договорот.

Скопје, 18 Јануари 2016 година

Овластен ревизор

Митко Попоски



Директор

Јасмина Рафајловска

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ
за периодот 01.12.2014 до 30.11.2015
 (во Денари)

	Белешка	30 Ноември 2015
Приходи од донации	4	3.952.672
Трошоци за вработените и исплатени хонорари	5	(2.176.818)
Трошоци за патувања и сместување	6	(127.058)
Трошоци за наем и трошоци за комуналии	7	(397.143)
Трошоци за компјутерска и друга опрема и трошоци за ПТТ	8	(448.466)
Канцелариски трошоци	9	(183.081)
Банкарски провизии	10	(26.661)
Трошоци за тековно одржување	11	(36.562)
Расходи за користени услуги	12	(260.000)
		<hr/>
<i>Вишок на приходи - добивка пред оданочување</i>		296.883
Данок на добивка		-
		<hr/>
<i>НЕТО ВИШОК НА ПРИХОДИ ДОБИВКА ПО ОДАНОЧУВАЊЕ</i>		296.883
		<hr/> <hr/>

*Белешките кон Финансиските извештаи се интегрален дел од
 Финансиските извештаи и треба да се читаат во врска со истите*

БИЛАНС НА СОСТОЈБАТА

на 30.11.2015

(во Денари)

	Беле- шка	30 Ноември 2015
А СРЕДСТВА		
НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА		
Опрема и други средства	13	307.460
<i>Вкупно нетековни средства</i>		<u>307.460</u>
ТЕКОВНИ СРЕДСТВА		
Краткорочни побарувања	14	17.332
Парични средства		296.883
<i>Вкупно тековни средства</i>		<u>314.215</u>
ВКУПНО СРЕДСТВА		<u>621.675</u>
Б ИЗВОРИ НА ДЕЛОВНИ СРЕДСТВА		
Деловен фонд		307.460
Ревалоризациони резерви		-
Нераспределен дел од вишокот на приходи - добивка		314.103
<i>Вкупно извори на деловни средства</i>		<u>621.563</u>
В ОБВРСКИ		
Краткорочни обврски спрема добавувачи	15	112
<i>Вкупно обврски</i>		<u>112</u>
Пасивни временски разграничувања		-
ВКУПНО ИЗВОРИ НА ДЕЛОВНИ СРЕДСТВА И ОБВРСКИ		<u>621.675</u>

Белешкиите кон Финансискиите извештаи се интегриран дел од Финансискиите извештаи и треба да се читаат во врска со истиите

1. ОПШТА ИНФОРМАЦИЈА ЗА ПРОЕКТОТ

Договорот помеѓу Кралството Холандија, претставувано од Министерот за Надворешни работи и Советот за етика во медиумите на Македонија - ЕТИКА ПРЕС Скопје (во продолжение СЕММ), е утврден врз основа на потребите Советот за остварување на проектот „Институционално зајакнување на Советот за Етика во медиумите на Македонија”.

Проектот е взаемно потпишан на 19.11.2014 година и ќе биде реализиран во период од 24 месеци, почнувајќи на 01 Декември 2014 година, се до 01.12.2016 година. Преку овој проект, СЕММ, цели кон промовирање и зајакнување на слободата на говорот (кој ќе биде остварен преку зајакнување на независноста и заштитата на македонските медиуми), напредок на регулаторни механизми и развој на агенда за зајакнување на слободата на говор помеѓу сопствениците на медиумите, новинарите и општеството.

Недостатокот на контрола врз трошењето на државни средства на рекламирање и политички кампањи (од страна на Владата), континуираниот притисок врз новинарите, рестриktivната медиумска легислатива и појавата на одредени случаи во кои одредени институции ја нарушија работата на новинарите беа главните причини кои ја иницираа потребата од ваков проект.

Како дел од овој проект, воедно и начин да се допринесе против насилството кај медиумите, ќе бидат спроведени одредени активности. Главен иницијатор на истите, ќе биде Извршниот тим на СЕММ, поддржан од членовите на Советот, Комисијата за контрола и усогласеност како и надворешни партнери од Македонскиот медиумскиот сектор кои ќе бидат избрани во почетните фази на овој проект. По спроведувањето на активностите од почетната фаза, следи објавувањето и промоцијата на најновата верзија на „Етичкиот кодекс на новинари“, кој ќе биде изработен по стандардите на Интернационалната Федерација на Новинари, следење на усогласеноста на целиот проект со планирањето, засилени маркетинг кампањи и односи со јавност, засилување на внатрешната комуникација во Советот за Медиумска Етика, одржување и засилување на комуникацијата со други важни Институции како и формирање на план за одржување на развојот.

2. ОСНОВА ЗА ИЗГОТВУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

2.1 Основа за подготовка

СЕММ - Скопје финансиските извештаи ги подготвува во согласност со одредбите во договорот склучен со донаторот за спроведување на проектот за институционално зајакнување на Советот за етика во медиуми на Македонија - Етика Прес Скопје.

Овие Финансиски извештаи ги прикажуваат средствата и обврските, приходите и расходите кои се однесуваат на работењето на СЕММ - Скопје само за целите на проектот финансиран од страна на донаторот за периодот од 01 Декември 2014 година до 30 Ноември 2015 година.

СЕММ - Скопје деловните книги ги води во согласност со законските прописи кои се применуваат во Република Македонија, а се однесуваат на работењето на непрофитните организации, во прв ред Законот за сметководството за непрофитните организации ("Службен весник на РМ", број 24/03...17/11, натаму: Законот) и Правилникот за сметководството за непрофитните организации ("Службен весник на РМ", број 42/03...175/11, натаму: Правилникот), како и соодветните подзаконски прописи донесени врз основа на Законот.

3. СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Во продолжение е изнесено резиме на значајните сметководствени политики кои беа применети при изготвувањето на Финансиските извештаи на СЕММ - Скопје за периодот од 01.12.2014-30.11.2015 година.

3.1 Приходи и расходи

Признавањето на приходите и расходите се спроведува согласно член 13 од Законот и член 18 од Правилникот, односно според сметководствено начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции.

Според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно трансакции, приходите се признаат во пресметковниот период во којшто настанале според критериумот на мерливост и расположливост. Приходите се мерливи кога можат да се искажат вредносно. Приходите се расположливи кога се остварени во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметков-

ниот период, под услов приходите да се однесуваат на пресметковниот период и служат за покривање на обврските од тој пресметковен период.

Според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно трансакции, расходите се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

3.2 Нетековни средства

3.2.1. Почейно вреднување

Нетекновниите средства - долгорочните средства почетно се вреднуваат по набавна вредност намалена за вкупниот износ на пресметаната амортизација. Набавната вредност на долгорочните средства ја сочинува куповната цена зголемена за увозни царини, данок на додадена вредност, издатоците за превоз и сите други издатоци кои директно можат да се додадат на набавната вредност, односно на трошоците за набавка.

Согласно член 19 од Законот, под долгорочните средства се сметаат средствата чиј век на траење е подолг од една година.

Долгорочните средства, чија поединечна вредност во моментот на набавка е пониска од 300 евра во денарска противвредност, се прикажува групно како ситен инвентар.

3.2.2. Последователни издатоци

Последователните издатоци се капитализираат само доколку се подобрува состојбата на средствата над нивниот корисен век на употреба, се зголемува капацитетот, функционалната поврзаност и слично.

3.2.3. Амортизација

Амортизацијата се спроведува со праволиниска метода на отпис која доследно се применува од пресметковен период во пресметковен период, со примена на годишните стапки кои се составен дел на Правилникот. Амортизацијата се пресметува поединечно за секое средство во рамките на групите пропишани со Правилникот се додека вредноста на долгорочните средства не биде во целост надоместена. Корисниот век на употреба, односно рокот на отпишување на долгорочните средства се одредува согласно со пропишаните стапки. Во продолжение се дадени годишните стапки за амортизација, применети на некои позначајни ставки:

Опрема	14% до 20%
Компјутери	20%
Мебел	10 % до 12%

3.2.4. Ревалоризација

Пресметката на ревалоризација на долгорочните средства (материјалните и нематеријалните средства) СЕММ ја врши согласно член 15 од Законот и членовите 29 и 29-а од Правилникот. Согласно цитираните законски одредби, пресметката на ревалоризација се врши во следниве случаи:

- 1) при повлекување од употреба и отуѓување, или
- 2) поради повторно вреднување со пораст на цените на производителите на индустриски производи.

Основица за ревалоризација на долгорочните средства претставува набавната вредност на средствата и нивната сметководствено искажана акумулирана амортизација (исправка на вредноста). Ревалоризацијата на долгорочните средства поради нивно повторно вреднување се врши со примена на стапката на порастот на цените на производителите на индустриски производи, објавена од Државниот завод за статистика. Резултатот од ревалоризацијата на долгорочните средства се пренесува во корист или на товар на изворите на средства.

Ревалоризацијата на долгорочните средства кои се расходувани или отуѓени во текот на пресметковниот период, се врши така што сите состојби на долгорочните средства од претходната година се множат со индексот на кумулативниот пораст на цените на производителите на индустриските производи на домашен пазар од почетокот на пресметковниот период до крајот на месецот во кој средствата се расходувани или отуѓени.

3.3 Побарувања

Побарувањата се признаваат според договорените износи во договорот.

3.4 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти се состојат од паричните средства во благајна, на трансакциски сметки, депозити во банки и високо ликвидни вложувања кои брзо можат да се претворат во пари. Паричните средства во благајната и на сметките во домашна валута се прикажуваат во номинален износ, а во странска валута по средниот курс на Народната банка на Република Македонија на денот на билансирањето.

3.6 Обврски

Обврските се признаваат според договорените износи во договорот.

4. ПРИХОДИ ОД ДОНАЦИИ

Приходите од донации се состојат од следново:

	01.12.2014 - 30.11.2015
Приходи од донации согласно договорот (прв трансфер на 24.12.2014)	2.324.322
Приходи од донации согласно договорот (втор трансфер на 17.08.2015)	1.628.350
<i>Вкупно приходи од донации</i>	<u>4.237.698</u>

Приходите од донации се резултат на добиени донации од Кралството Холандија согласно склучениот договор за проект за Институционално зајакнување на Здружението Совет за етика во медиумите на Македонија.

5. ТРОШОЦИ ЗА ВРАБОТЕНИТЕ И ИСПЛАТЕНИ ХОНОРАРИ

Трошоци за вработените и исплатените хонорари состојат од следново:

	01.12.2014 - 30.11.2015
Извршен директор	623.670
Администрација	416.880
Хонорар на членови во комисијата за жалби	391.050
ИТ подршка	75.832
Техничка подршка 2	427.942
Техничка подршка 3	136.643
Преведувачи	104.801
<i>Вкупно направени трошоци за вработените и исплатени хонорари</i>	<u>2.176.818</u>
<i>Вкупно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<u>2.198.802</u>

6. ТРОШОЦИ ЗА ПАТУВАЊА И СМЕСТУВАЊЕ

Трошоците за патувања и сместување се состојат од следново:

	01.12.2014 - 30.11.2015
Трошоци за превоз (локал)	65.476
Трошоци за патувања во странство	61.582
<i>Вкупно трошоци за патување и сместување</i>	<u>127.058</u>
<i>Вкупно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<u>81.600</u>

7. ТРОШОЦИ ЗА НАЕМ И КОМУНАЛИИ

Трошоците за наем и комуналии се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Наем на канцелариски простор	256.434
Трошоци за чистење и одржување на простор	49.404
Комунални услуги (струја, вода, парно)	48.005
Наем на сала за годишно собрание	43.300
<i>Вкупно трошоци за наем и комуналии</i>	<u>397.143</u>
<i>Вкупно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<u><u>658.000</u></u>

8. ТРОШОЦИ ЗА КОМПЈУТЕРСКА И ДРУГА ОПРЕМА И ТРОШОЦИ ЗА ПТТ

Трошоците за компјутерска и друга опрема и трошоците за ПТТ се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Компјутери и друга опрема	209.590
Канцелариски мебел	139.803
Трошоци за телефон	82.518
Поштенски услуги	4.258
Други трошоци	12.297
<i>Вкупно трошоци за компјутерска и друга опрема и трошоци за ПТТ</i>	<u>448.466</u>
<i>Вкупно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<u><u>486.130</u></u>

9. КАНЦЕЛАРИСКИ ТРОШОЦИ

Канцелариските трошоци се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Потрошен канцелариски материјал	63.514
Трошоци за принтање и фотокопирање	107.356
Тековни трошоци (репрезентација)	12.211
	<hr/>
<i>Вкујно канцелариски трошоци</i>	<i>183.081</i>
	<hr/>
<i>Вкујно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<i>205.200</i>
	<hr/>

10. БАНКАРСКИ ТРОШОЦИ

Банкарските трошоци се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Банкарски трошоци	18.585
Други трошоци	8.076
	<hr/>
<i>Вкујно банкарски трошоци</i>	<i>26.661</i>
	<hr/>
<i>Вкујно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<i>40.800</i>
	<hr/>

11. ТРОШОЦИ ЗА ТЕКОВНО ОДРЖУВАЊЕ

Трошоците за тековно одржување се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Тековно одржување	36.562
	<hr/>
<i>Вкујно трошоци за тековно одржување</i>	<i>36.562</i>
	<hr/>
<i>Вкујно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<i>36.800</i>
	<hr/>

12. РАСХОДИ ЗА КОРИСТЕНИ УСЛУГИ

Расходите за користени услуги се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Сметководствени услуги	66.000
Годишна ревизија на ФИ	51.000
Адвокатски услуги	143.000
	<hr/>
<i>Вкупно расходи за користени услуги</i>	<i>260.000</i>
	<hr/>
<i>Вкупно предвидени буџетски средства за 1 година</i>	<i>258.500</i>
	<hr/> <hr/>

13. НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА

Нетековните- долгорочни средства се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
<i>Салдо на 01 Декември 2014</i>	-
<i>Набавки</i>	
Компјутерска опрема	151.307
Мебел и друга опрема	195.724
<i>Ревалоризација</i>	-
<i>Амортизација</i>	<i>(39.571)</i>
	<hr/>
<i>Салдо на 30 Ноември 2015</i>	<i>307.460</i>
	<hr/> <hr/>

Најголем дел од нетековните - долгорочните средства кои ги користи СЕММ (компјутер, компјутерска опрема и мебел) се набавени за целите на извршување на дејноста. Истите согласно договорот до завршување и целосно имплементирање на одредбите во склучениот договор се во сопственост на донаторот а истите преоѓаат во сопственост на СЕММ по целосно завршување на проектот.

14. КРАТКОРОЧНИ ПОБАРУВАЊА

Краткорочните побарувања се состојат од следново:

	01.12.2014 -30.11.2015
Депозити	17.220
	<hr/>
<i>Вкупно дейозити</i>	<i>17.220</i>
	<hr/> <hr/>